



Electric actuators – Valve gearboxes





Solutions for a world in motion

AUMA automates valves

No industrial process without automation, no automation without actuators - or vice versa: Actuators are nerve centres - their reliability is crucial to the safety and economic efficiency of whole industrial plants.

But there is no such thing as the industrial process. Each branch has its specific peculiarities, many actuator applications require individual solutions. Whether OPEN - CLOSE or modulating duty, with high enclosure protection or even for explosion-proof applications – to make a general automation possible, great flexibility is demanded from an actuator manufacturer.

For this reason, AUMA has a wide modular product range with electric multi-turn, part-turn, linear and lever actuators, as well as several different valve gearboxes. AUMA actuator controls, on request micro-processor con-

trolled and available with a variety of fieldbus interfaces, enable an ideal connection of the MOVs to the process control. This makes it possible to find the suitable automation solution for almost every valve.

AUMA has been developing and building electric actuators and valve gearboxes for over 40 years. Therefore, AUMA has acquired a know-how which can hardly be surpassed. AUMA is one of the leading electric actuator manufacturers world wide.

This brochure provides an overview on AUMA products and services. Detailed information can be requested from AUMA or can be found on the Internet at www.auma.com.



AUMA electric actuators are employed wherever the automation of a valve requires rotation, swivel movement, linear movement or actuation via a lever.



Energy

- : Power plants
- : Air pollution control
- : District heating
- : Pipelines



Water/ Wastewater

- : Water works
- : Sewage treatment plants
- : Pump stations
- : Dams



Chemical industry

- : Chemical industry
- : Petrochemical industry
- : Pharmaceutical industry



Others

- : Air conditioning
- : Ship building industry
- : Steel mills
- : Cement plants
- : Food industry



Multi-turn actuators

e.g. for gate valves and globe valves



[1]



[2]



[3]

[1] Multi-turn actuators SA 07.1 – SA 48.1
Torques from 10 Nm – 32 000 Nm
Speeds from 4 rpm – 180 rpm

[2] Actuator/ bevel gearbox
combinations SA/ GK
Torques up to 16 000 Nm

[3] Actuator/ spur gearbox
combinations SA/ GST
Torques up to 16 000 Nm



Linear actuators

e.g. for gate valves or butterfly valves with lever arrangement



[1]



[2]

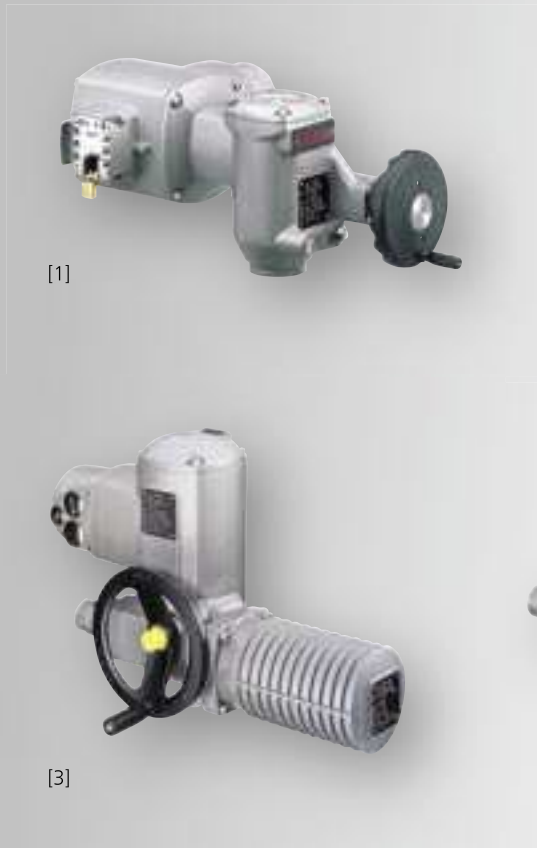
[1] Actuator/ linear thrust unit combinations SA/ LE
Thrusts from 4 kN – 217 kN
Strokes up to 500 mm
Speeds from
20 mm/min – 360 mm/min

[2] For the operation of lever arrangements, the LE can be mounted on a base



Part-turn actuators

e.g. for butterfly valves and ball valves



[1]

[2]

[3]

[4]

[1] Part-turn actuators AS 6 – AS 50
Torques from 25 Nm – 500 Nm
Speeds for 90° from 4 s – 90 s

[2] Part-turn actuators SG 03.3 – SG 04.3
Torques from 32 Nm – 63 Nm
Speeds for 90° from 8 s – 32 s

[3] Part-turn actuators SG 05.1 – SG 12.1
Torques from 90 Nm – 1 200 Nm
Speeds for 90° from 4 s – 63 s

[4] Actuator/ worm gearbox combinations SA/ GS
Torques up to 250 000 Nm



Lever actuators

e.g. for butterfly valves with lever arrangement



[1]



[2]

[1] Actuator/ lever gearbox combinations SA/ GF
Torques up to 32 000 Nm

[2] Lever actuators SGF 05.1 – SGF 12.1
Torques from 90 Nm – 1 200 Nm
Speeds for 90° from 4 s – 63 s



Actuators with controls

Actuator controls with integral local controls are available for the actuators SA up to size 16.1 and all part-turn actuators SG and AS. They form the optimal interface between process control and actuator.

The controls can be supplied in a variety of versions. Whether parallel control or via fieldbus, whether simple OPEN-CLOSE functionality or an integral PID control – almost every process integration imaginable is possible.

In planning, commissioning, and operation, AUMA actuator controls have a clear advantage over a separate external control wiring. The economical improvements resulting from this have a positive effect on the competitiveness of whole plants.



[1]



[2]

[1] Multi-turn actuator SA with integral controls AUMA MATIC
The AUMA MATIC is the ideal controls for OPEN - CLOSE applications.

[2] Multi-turn actuator SA with integral controls AUMATIC
The microcontroller controlled AUMATIC offers a variety of functions – from positioning to operating data logging Fieldbus control is possible.



[3] Part-turn actuator AS with integral controls VARIOMATIC. The VARIOMATIC is designed for all AUMA actuators with variable speed motors.



[4] The controls can not only be mounted directly to the actuators, but also separately on a wall bracket. This is recommended when:

- the controls and therefore also the local controls would be difficult to access,
- heavy vibrations or high temperatures within the vicinity of the valve could disturb the electronics.



Multi-turn gearboxes for manually operated valves



[1]



[2]



[3]

[1] Spur gearboxes GST 10.1 – GST 40.1
Torques up to 16 000 Nm
Reduction ratios from 1:1 to 22:1

[2] Bevel gearboxes GK 10.2 – GK 40.2
Torques up to 16 000 Nm
Reduction ratios from 1:1 to 22:1

[3] Limit switching WSH 10.1 – WSH 14.1
Torques up to 800 Nm
Reduction ratio 1:1
The limit switching WSH is designed for the remote indication of the end positions and the valve position in a control room. The valve position can be read from a position indicator on the device.



*Part-turn gearboxes
for manually operated valves*



[1]









[2]

[1] Worm gearboxes GS 50.3 – GS 250.3
GS 160 – GS 500
Torques up to 360 000 Nm
Reduction ratios from 39:1 to 3 328:1
The worm gearboxes can also be supplied
without end stops for multi-turn applica-
tions.

[2] Valve position indicators WSG und WGD
for indication of the valve position in a
control room. The valve position indica-
tors are mounted directly onto the worm
gearboxes GS.

The AUMA products – in a nutshell

For motor driven valves	Torque or thrust	Speed or Operating time*	   				Remarks
			Gate valves, globe valve	Butterfly valves, ball valves	Globe valves, butterfly valves with lever arrangement	Butterfly valves with lever arrangement	
Multi-turn actuators SA 07.1 – SA 48.1	10 Nm – 32 000 Nm	4 rpm – 180 rpm	■				Versions for OPEN - CLOSE duty, modulating duty and explosion-proof applications
Multi-turn actuators SA 07.1 – SA 16.1 with bevel gearboxes GK 10.2 – GK 40.2	up to 16 000 Nm	depending on reduction	■				Displaces direction by 90°
Multi-turn actuators SA 07.1 – SA 16.1 with spur gearboxes GST 10.1 – GST 40.1	up to 16 000 Nm	depending on reduction	■				Combinations of a smaller actuator and a gearbox are often less expensive than a large actuator
Part-turn actuators SG 05.1 – SG 12.1	90 Nm – 1 200 Nm	4 s – 63 s for 90°		■			Actuator for OPEN - CLOSE duty, explosion-proof version available
Part-turn actuators SG 03.3 – SG 04.3	32 Nm – 63 Nm	8 s – 32 s for 90°		■			Small, lightweight and inexpensive electric actuator for the automation of small OPEN-CLOSE part-turn valves
OPEN - CLOSE part-turn valves AS 6 – AS 50	25 Nm – 500 Nm	4 s – 90 s for 90°		■			In version ASR ideal for modulating applications
Multi-turn actuators SA 07.1 – SA 40.1 with worm gearboxes GS 50 – GS 500	up to 360 000 Nm	9 s – 392 s for 90°		■			Suitable for part-turn applications up to highest torque requirements
Multi-turn actuators SA 07.1 – SA 16.1 with linear thrust units LE 12.1 – LE 200.1	4 kN – 217 kN	20 mm/min – 360 mm/min			■		Strokes up to 500 mm possible
Lever actuators SGF 05.1 – SGF 12.1	90 Nm – 200 Nm	4 s – 63 s for 90°				■	Based on part-turn actuators SG
Multi-turn actuators SA 07.1 – SA 25.1 with lever gearboxes	up to 32 000 Nm	17 s – 392 s for 90°				■	Lever gearboxes based on worm gearboxes GS
For manually operated valves		Reductions	 				Remarks
Bevel gearboxes GK 10.2 – GK 40.2	up to 16 000 Nm	1:1 – 22:1	■				Displaces direction by 90°
Spur gearboxes GST 10.1 – GST 40.1	up to 16 000 Nm	1:1 – 22:1	■				Is equipped with second shaft coupling at gearbox input side
Limit switching WSH	up to 800 Nm	1:1	■				Makes position indication for manually operated valves possible
Worm gearboxes GS 50.3 – GS 250.3 and GS 160 – GS 500	up to 360 000 Nm	39:1 – 3.328:1		■			High mechanical safety through special end stop technology
Valve position indicators WSG/ WGD				■			Accessory for worm gearboxes GS for remote position indication

* For multi-turn actuators output speed, for part-turn actuators operating time for 90° movement, for linear actuators stroke speed



Service

The reliability of actuators is crucial to the safety of whole plants. Therefore, it is imperative to choose an appropriate configuration of actuators and to optimally integrate the actuator into the process control system.

Actuators are found in all industry sectors. The resulting variety of requirements makes extensive know-how necessary as from the planning stage. The careful selection of the devices is the prerequisite for smooth installation and commissioning. However, if a fault should occur during operation, it must be eliminated as soon as possible.

This is AUMA's definition of service and support. For this reason, AUMA offers a range of services.

Advice via telephone/ e-mail

At AUMA, engineers assist as competent partners in every phase of the project. This means that arising questions can be answered quickly and reliability in planning can be achieved at an early stage. If a dimensional drawing or a wiring diagram is required at short notice, AUMA can send these to you promptly via e-mail or fax.

Internet

The AUMA website presentation (www.auma.com) offers up-to-date and extensive information around the clock. Besides general information, comprehensive documentation is available, as well. Have a look. It is well worth a visit.

Trouble shooting, commissioning and maintenance

To react quickly and competently to customer requirements around the globe, AUMA has established a worldwide network of subsidiaries and representatives. Ideally equipped with service units and special tools, the AUMA technicians can eliminate faults efficiently.

Apart from trouble shooting, several additional services are available. The commissioning service for actuators in installations ensures correct function right from the beginning. And with a maintenance contract, the long-term conservation of the value of AUMA products can be ensured.

Automation/ modernisation

Valves are often still fully functional after many decades; however, the actuator technology is then no longer compatible with the new process control system and needs to be replaced. The AUMA automation service includes everything necessary to modernise the actuator technology in an older plant – from the preparation of a quotation, the design, and production of special adapters to commissioning.

Europa

AUMA Riester GmbH & Co. KG
Factory Müllheim
DE-79373 Müllheim
Tel +49 7631 809-0
riester@auma.com
www.auma.com

Factory Ostfildern-Nellingen
DE-73747 Ostfildern

Service Centre Cologne
DE-50858 Köln

Service Centre Magdeburg
DE-39167 Niederndodeleben

AUMA Armaturentriebe GmbH
AT-2512 Tribuswinkel

AUMA (Schweiz) AG
CH-8965 Berikon

AUMA Servopohony spol. s.r.o.
CZ-10200 Praha 10
Tel +420 272 700056

OY AUMATOR AB
FI-02270 Espoo

AUMA France
FR-95157 Taverny Cédex

AUMA ACTUATORS Ltd.
GB-Clevedon North Somerset
BS21 6QH

AUMA ITALIANA S.r.l. a socio
unico
IT-20023 Cerro Maggiore (Mi)

AUMA BENELUX B.V.
NL-2314 XT Leiden

AUMA Polska Sp. z o.o.
PL-41-310 Dabrowa Górnicza

OOO Priwody AUMA
RU-141400 Moscow region for
mail: 124365 Moscow a/ya 11

ERICH'S ARMATUR AB
SE-20039 Malmö

GRØNBECH & SØNNER A/S
DK-2450 København SV

IBEROPLAN S.A.
ES-28027 Madrid

D. G. Bellos & Co. O.E.
GR-13671 Acharnai Athens

SIGURD SØRUM A. S.
NO-1301 Sandvika

INDUSTRA
PT-2710-297 Sintra

MEGA Endüstri Kontrol Sistemleri
Tic. Ltd. Sti.
TR-06460 Öveçler Ankara

CTS Control Limited Liability
Company
UA-02099 Kiyiv

Afrika

AUMA South Africa (Pty) Ltd.
ZA-1560 Springs

A.T.E.C.
EG-Cairo

Amerika

AUMA ACTUATORS INC.
US-PA 15317 Canonsburg

AUMA Chile Representative
Office
CL-Buín

LOOP S. A.
AR-C1140ABP Buenos Aires

Asvotec Termointustrial Ltda.
BR-13190-000 Monte Mor/ SP.

TROY-ONTOR Inc.
CA-L4N 5E9 Barrie Ontario

MAN Ferrostaal de Colombia
Ltda.
CO-Bogotá D.C.

PROCONTIC Procesos y Control
Automático
EC-Quito

IESS DE MEXICO S. A. de C. V.
MX-C.P. 02900 Mexico D.F.

Corsusa S.A.C.
PE-Miraflores - Lima

PASSCO Inc.
PR-00936-4153 San Juan

Suplibarca
VE-Maracaibo Estado, Zulia

Asien

AUMA Actuators (Tianjin) Co., Ltd.
CN-300457 Tianjin Teda District

AUMA (INDIA) PRIVATE LIMITED
IN-560 058 Bangalore

AUMA JAPAN Co., Ltd.
JP-210-0848 Kawasaki-ku,
Kawasaki-shi Kanagawa

AUMA ACTUATORS (Singapore)
Pte Ltd.
SG-569551 Singapore

AUMA Middle East Rep. Office
AE-Dubai

PERFECT CONTROLS Ltd.
HK-Tsuen Wan, Kowloon

DW Controls Co., Ltd.
KR-153-803 Seoul Korea

AL-ARFAJ Eng. Company W. L. L.
KW-22004 Salmiyah

BEHZAD Trading Enterprises
QA-Doha

Sunny Valves and Intertrade
Corp. Ltd.
TH-10120 Yannawa Bangkok

Top Advance Enterprises Ltd.
TW-Jhonghe City Taipei Hsien
(235)

Australien

BARRON GJM Pty. Ltd.
AU-NSW 1570 Artarmon

ZERTIFIKAT ♦ CERTIFICATE ♦ 證書 ♦ CERTIFICADO ♦ CERTIFICAT



CERTIFICATE

The Certification Body
of TÜV Management Service GmbH
certifies that

AUMA Riester GmbH & Co. KG
Industriegebiet West • D-79379 Müllheim

has established and applies a
Quality and Environmental Management System
for the following scope of application:

**Development, manufacture, sales and service of
electric actuators, integral controls and gearboxes
for valve automation as well as
components for general actuation technology.**

Performance of audits (Report-No. 70009378)
has furnished proof that the requirements under:

ISO 9001: 2000
ISO 14001: 2004

are fulfilled. The certificate is valid in conjunction
with the main-certificate until **2006-06-15**

Certificate Registration No. **12 100/104 4269/01 TMS**

March, 2005-06-20



AUMA Riester GmbH & Co. KG

P. O. Box 1362
79373 Müllheim, Germany
Tel +49 7631 809-0
Fax +49 7631 809-1250
riester@auma.com

AUMA Riester GmbH & Co. KG

P. O. Box 1151
73747 Ostfildern, Germany
Tel +49 711 34803-0
Fax +49 711 34803-34
riester@wof.auma.com



Subject to change without notice. The product features and technical data provided do not express or imply any warranty. Y000.160/002/en/1.06

For detailed information about AUMA products refer to the Internet: www.auma.com